

選民登記 (Voter Registration)

資格 (Qualifications)

- 一個美國公民
若不是美國公民，包括美國國籍的也不合格
- 夏威夷居民
申請表裏面的住所不能僅僅因為您目前身處在這個州，而必須是該住所是因為您想把夏威夷作為您的法定居住地而獲得的，並且承當相應的義務。
- 至少年滿十八（18）周歲
夏威夷法律允許合格的個人在年滿十六（16）周歲時預先登記。一旦您滿十八（18）歲，您就會被自動登記為選民。

登記方式 (Ways to Register)

在綫：訪問 www.elections.hawaii.gov。您必須擁有當前夏威夷駕照或者州 ID，才能完成一份在綫申請表。

郵件：提交一份填寫好的 *Wikiwiki Voter Registration and Permanent Absentee Application*（快速選民登記和永久缺席申請表）給選舉辦事員辦公室。

In-person（親臨現場）：訪問選舉辦公室或者您的選舉辦事員辦公室親自提交一份申請表。

申請表可以在綫下載 www.elections.hawaii.gov，或在以下任何場所索取：

- 選舉辦公室
- 選舉辦事員辦公室
- 州圖書館
- 美國郵政局
- 州政府機構
- 衛星城市議會廳

通過郵寄投票 (Vote by Mail Option)

選民登記申請表還包括一個部分可以要求永久郵寄投票。申請表可以完成此部分，如果您想在以後的所有選舉時，通過郵寄方式接收選票。

第一次選民 (First Time Voters)

如果您是首次在夏威夷登記為選民並且郵寄了您的申請表，聯邦法律要求您提供身份證明。身份證明包括以下影印件：

- 現有有效帶照片的身份證；或
- 一分現有應用賬單，銀行結帳單，政府支票，工資支票，或其他政府文件能夠顯示您的姓名和地址。

如果您在遞交選民登記表格的時候沒有提供必須的身份證明文件，那麼您在投票點或者您郵寄已投票選票的時候會被要求提供這些資料。

懲罰 (Penalties)

一個人故意提供虛假信息用于選民登記是 C 級重罪，可被判處五（5）年監禁和/或 \$10,000 罰款。HRS §19-3.5

申請表最後期限 (Application Deadlines)

申請表經郵戳郵寄給選舉辦事員辦公室，在以下日期之前

初選：2016 年 7 月 14 日
大選：2016 年 10 月 10 日

County of Hawaii
25 Aupuni Street
Room 1502
Hilo, Hawaii 96720
Phone: (808) 961-8277

County of Maui
200 South High Street
Room 708
Wailuku, Hawaii 96793
Phone: (808) 270-7749

County of Kauai
4386 Rice Street
Room 101
Lihue, Hawaii 96766
Phone: (808) 241-4800

City & County of Honolulu
530 South King Street
Room 100
Honolulu, Hawaii 96813
Phone: (808) 768-3800

選舉辦公室

802 Lehua Avenue

Pearl City (珍珠港市), Hawaii (夏威夷) 96782

電話：(808) 453-VOTE (8683)

鄰近島嶼免費電話：1-800-442-VOTE (8683)

TTY:(808) 453-6150

這份 FACTSHEET (資料卡) 僅僅是作為信息參考目的，不得用來當著夏威夷選舉法律的權威資料。要求和/或最後期限可能更改請諮詢 Hawaii Revised Statutes (夏威夷修訂法令) 和其他資源以瞭解詳細要求。